EN

IMPORTANT SAFETY INFORMATION



Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This product is not a toy.
- Close supervision is necessary when any product is used by or near children.
- Do not modify the parts or repair the product by yourself.
- Check the product and its parts for damage before each use.

INTENDED USE

- This product is intended for household use only. It is not intended for commercial use.
- No liability will be accepted for damages resulting from improper use or non-compliance with these instructions.

BEFORE FIRST USE

⚠ DANGER Risk of suffocation!

- Keep any packaging materials away from children – these materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.
- Check the product for transport damages.
- Remove all the packing materials.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

- To clean the product, wipe with a soft, slightly moist cloth.
- Dry the product after cleaning.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp utensils to clean the product.

Storage

- Store the product in its original packaging in a dry area. Keep away from children and pets.

DE

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN



Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf. Wenn dieses Produkt an Dritte weitergegeben wird, muss diese Anleitung mitgegeben werden.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Wenn das Produkt von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich.
- Überprüfen Sie das Produkt und seine Teile vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Nichtbeachtung dieser Anleitung entstehen, wird keine Haftung übernommen.

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

⚠ GEFAHR Erstickungsgefahr!

- Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern - diese Materialien stellen eine potentielle Gefahrenquelle dar, z.B. Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie das Produkt auf Transportschäden.
- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung

- Wischen Sie das Produkt mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab, um es zu reinigen.
- Trocknen Sie das Produkt nach der Reinigung.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts niemals ätzende Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuermittel, Metall oder scharfe Utensilien.

Lagerung

- Bewahren Sie das Produkt in seiner Originalverpackung an einem trockenen Ort auf. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.

FR

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation ultérieure. Si ce produit est transmis à un tiers, ces instructions doivent être incluses.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet.
- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit et ses pièces ne sont pas endommagés.

UTILISATION PRÉVUE

- Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect de ces instructions.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

⚠ DANGER Risque d'étouffement!

- Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger, par exemple d'étouffement.
- Vérifiez que le produit n'a pas été endommagé pendant le transport.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

- Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Sécher le produit après le nettoyage.
- Ne jamais utiliser de détergents corrosifs, de brosses métalliques, de produits abrasifs, d'ustensiles métalliques ou tranchants pour nettoyer le produit.

Stockage

- Conservez le produit dans son emballage d'origine dans un endroit sec. Tenir à l'écart des enfants et des animaux domestiques.

ES

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD



Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para un uso futuro. Si este producto se entrega a un tercero, deberá incluir estas instrucciones.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Este producto no es un juguete.
- Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier producto sea utilizado por niños o cerca de ellos.
- Compruebe que el producto y sus piezas no estén dañadas antes de cada uso.

USO PREVISTO

- Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico. No está diseñado para uso comercial.
- No se aceptará ninguna responsabilidad por daños resultantes de un uso inadecuado o del incumplimiento de estas instrucciones.

ANTES DEL PRIMER USO

⚠ PELIGRO Peligro de asfixia!

- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que son una fuente potencial de peligro, por ejemplo, de asfixia.
- Compruebe si el producto ha sufrido daños durante el transporte.
- Retire todos los materiales de embalaje.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

- Para limpiar el producto, pásele un paño suave ligeramente humedecido.
- Seque el producto después de limpiarlo.
- No utilice nunca detergentes corrosivos, cepillos de alambre, estropajos abrasivos ni utensilios metálicos o afilados para limpiar el producto.

Almacenamiento

- Guarde el producto en su embalaje original en un lugar seco. Manténgalo alejado de niños y animales domésticos.

IT

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per un uso futuro. Se questo prodotto viene ceduto a terzi, queste istruzioni devono essere incluse.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- È necessaria una stretta sorveglianza quando il prodotto viene utilizzato da o in prossimità di bambini.
- Controllare che il prodotto e le sue parti non siano danneggiate prima di ogni utilizzo.

USO PREVISTO

- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non è destinato all'uso commerciale.
- Non si accettano responsabilità per danni derivanti da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni.

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

⚠ PERICOLO Pericolo di soffocamento!

- Tenere i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini, in quanto rappresentano una potenziale fonte di pericolo, ad esempio di soffocamento.
- Controllare che il prodotto non presenti danni da trasporto.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

- Per pulire il prodotto, passare un panno morbido e leggermente umido.
- Asciugare il prodotto dopo la pulizia.
- Non utilizzare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, pagliette abrasive, utensili metallici o affilati per pulire il prodotto.

Conservazione

- Conservare il prodotto nella confezione originale in un luogo asciutto. Tenere lontano da bambini e animali domestici.

PL

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Jeśli produkt zostanie przekazany stronie trzeciej, należy dołączyć do niego niniejsze instrukcje.

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z produktu i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu, konieczny jest ścisły nadzór.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt i jego części pod kątem uszkodzeń.

PRZEZNACZENIE

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO Ryzyko uduszenia!

- Wszelkie materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci - stanowią one potencjalne źródło zagrożenia, np. uduszenia.
- Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń transportowych.
- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

- Produkt należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Wysuszyć produkt po czyszczeniu.
- Nigdy nie używaj żrących detergentów, drucianych szczotek, ściernych zmywaków, metalowych lub ostrych narzędzi do czyszczenia produktu.

Przechowywanie

- Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym miejscu. Przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych.

SE

VIKTIG SÄKERHETSINFORMATION



Läs igenom dessa anvisningar noggrant och spara dem för framtida bruk. Om denna produkt överlåts till tredje part måste dessa instruktioner bifogas.

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur produkten ska användas på ett säkert sätt och förstår de faror som är förknippade med den. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Denna produkt är inte en leksak.
- Noggrann övervakning är nödvändig när produkten används av eller i närheten av barn.
- Kontrollera att produkten och dess delar inte är skadade före varje användningstillfälle.

AVSEDD ANVÄNDNING

- Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Vi tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller att dessa instruktioner inte följts.

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

⚠ FARA Risk för kvävning!

- Håll förpackningsmaterial borta från barn - detta material kan utgöra en potentiell riskkälla, t.ex. kvävningsrisk.
- Kontrollera produkten med avseende på transportskador.
- Ta bort allt förpackningsmaterial.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Rengöring

- Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- Torka produkten efter rengöring.
- Använd aldrig frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipande skurmedel, metall eller vassa redskap för att rengöra produkten.

Förvaring

- Förvara produkten i sin originalförpackning på en torr plats. Håll den borta från barn och husdjur.

NL

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE



Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Als dit product aan derden wordt doorgegeven, moeten deze instructies worden bijgevoegd.

- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Dit product is geen speelgoed.
- Nauwlettend toezicht is vereist wanneer een product wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Controleer het product en de onderdelen voor elk gebruik op beschadigingen.

BEOOGD GEBRUIK

- Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade als gevolg van onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies.

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

⚠ GEVAAR Verstikkingsgevaar!

- Houd verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen - deze materialen vormen een potentiële bron van gevaar, bijv. verstikking.
- Controleer het product op transportschade.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.

REINIGING EN ONDERHOUD

Reinigen

- Veeg het product schoon met een zachte, licht vochtige doek.
- Droog het product na het reinigen.
- Gebruik nooit bijtende schoonmaakmiddelen, staalborstels, schuursponsjes, metalen of scherpe voorwerpen om het product schoon te maken.

Opslag

- Bewaar het product in de originele verpakking op een droge plaats. Uit de buurt van kinderen en huisdieren houden.